

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 1 de 9

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Lubricantes, grasas y desmoldeantes

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía:	Magirus GmbH	
Calle:	Graf-Arco-Straße 30	
Población:	A-89079 Ulm	
Teléfono:	+49 731 408 - 0	Fax: +49 731 408 - 2410
Correo elect.:	magirus@cnhind.com	
Página web:	www.magirusgroup.com	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Vergiftungs-Informationen-Zentrale Freiburg  
+49 761-19 240

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;2% aromatics

**Palabra de** Peligro**advertencia:****Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia**

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 2 de 9

P211	cualesquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P410+P412	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH208 Contiene Pentane-2,3-dione, Piperonal. Puede provocar una reacción alérgica.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**
**3.2. Mezclas**
**Características químicas**

C9-10 AROMATIC HYDROCARBONS

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
	Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics			20 - < 30 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412			
	Calcium alkyl-naphthalenesulfonate			0,1 - < 5 %
			01-2119980985-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
95-38-5	2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol			0,1 - < 5 %
	202-414-9		01-2119777867-13	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H373 H400 H410			
110-25-8	(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine			0,1 - < 5 %
	203-749-3			
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1; H332 H315 H318 H400			
600-14-6	Pentane-2,3-dione			0,1 - < 5 %
	209-984-8			
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 2; H225 H315 H318 H317 H373			
120-57-0	Piperonal			0,1 - < 5 %
	204-409-7			
	Skin Sens. 1; H317			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004**

&gt;= 30 % hidrocarburos alifáticos, perfumes.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**
**4.1. Descripción de los primeros auxilios**
**En caso de inhalación**

Proporcionar aire fresco. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

**En caso de contacto con la piel**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse]. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 3 de 9

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Extintor de polvo, Espuma.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Antes de su inmisión en la estación de depuración, es generalmente necesario efectuar una neutralización. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. En la cámara de vapor sistemas cerrados pueden juntarse vapores inflamables. ¡Atención! La expedición tiene lugar normalmente a temperaturas sobre el punto de inflamación.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Material, oxigenado, comburente. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Conservar alejado del calor.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 4 de 9

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics				
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	300 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	300 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	300 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	1500 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	900 mg/m <sup>3</sup>

**8.2. Controles de la exposición**
**Controles técnicos apropiados**

No hay datos disponibles

**Medidas de higiene**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

Después de trabajar, lavarse las manos y cara.

No comer ni beber durante su utilización.

**Protección de los ojos/la cara**

Úsese protección para los ojos/la cara.

**Protección de las manos**

Llevar guantes de protección.

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

NR (Caucho natural, Látex natural) &gt; 0,4 mm, Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) &gt; 480 min EN

ISO 374

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada. Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática.

**Protección respiratoria**

Usar un aparato respiratorio adecuado. El tiempo límite de uso según GefStoffV en combinación con las reglas sobre el uso de aparatos respiratorios (BGR 190) se deben respetar. Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

**Controles de la exposición del medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**
**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Aerosol
Color:	amarillo claro
Olor:	característico

**Cambio de estado**

Punto de fusión: No hay datos disponibles

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: -42 °C

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 5 de 9

Punto de inflamación:	-104 °C
Límite inferior de explosividad:	0,6
Límite superior de explosividad:	9,4
Temperatura de inflamación:	200 °C
Densidad (a 20 °C):	0,66 g/cm³
Solubilidad en agua:	El ensayo no es necesario, ya que se sabe que la sustancia es insoluble en agua.

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**
**10.1. Reactividad**

Se desconocen reacciones peligrosas.

**10.2. Estabilidad química**

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes. Reacción extotérmica con: álcalis (lejía); Ácido fuerte; Agente oxidante, fuerte

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**10.5. Materiales incompatibles**

Agente oxidante, fuerte. Ácido fuerte. álcalis (lejía)

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

 Productos de descomposición peligrosos: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>)

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**
**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**
**Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No hay datos disponibles

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
	Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata		OECD 401 eq.
95-38-5	2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol				
	oral	ATE 500 mg/kg			
110-25-8	(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine				
	inhalación vapor	ATE 11 mg/l			
	inhalación aerosol	ATE 1,5 mg/l			

**Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 6 de 9

**Efectos sensibilizantes**

Contiene Pentane-2,3-dione, Piperonal. Puede provocar una reacción alérgica.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;2% aromatics)

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**Efectos específicos en experimentos con animales**

No hay datos disponibles

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

No hay datos disponibles

**Experiencias de la práctica****Observaciones relativas a la clasificación**

Puede ser nocivo en caso de ingestión, en contacto con la piel o en caso de inhalación.

**Observaciones diversas**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

No hay datos disponibles

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos disponibles

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos disponibles

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos disponibles

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay datos disponibles

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**Indicaciones adicionales**

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Código de identificación de residuo - Producto usado**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 7 de 9

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Código de identificación de residuo - Envases contaminados**

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1  
Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0  
Categoría de transporte: 2  
Clave de limitación de túnel: D

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1  
Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1  
Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Cantidad limitada (LQ): 1000 mL  
Cantidad liberada: E0

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 8 de 9

EmS: F-D, S-U

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
 Etiquetas: 2.1  
 Disposiciones especiales: A145 A167 A802  
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G  
 Passenger LQ: Y203  
 Cantidad liberada: E0  
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203  
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg  
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203  
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**
**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
**Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;2% aromatics

Entrada 29: butano

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 86,6 % (557,5 g/l)

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho. Tener en cuenta la ocupación limitada de mujeres de edad natalicia.

Clase de peligro para el agua (D): 2 - claramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información**
**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**
**[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
 H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
 H226 Líquidos y vapores inflamables.  
 H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Magirus 579942743 Multi Spray 400 ml**

Fecha de revisión: 21.01.2020

Código del producto: 70634

Página 9 de 9

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH208	Contiene Pentane-2,3-dione, Piperonal. Puede provocar una reacción alérgica.

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

**Usos identificados**

N.º	Título corto	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Especificación
1	Agente lubricante	PW, C	-	24	11	-	-	7, 80	

LCS: Fases del ciclo de vida

PC: Categorías de productos

ERC: Categorías de emisiones al medio ambiente

TF: Funciones técnicas

SU: Sectores de uso

PROC: Categorías de procesos

AC: Categorías de artículos

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*